

# Dear 地球民

第39号

編集発行

2015年5月発行

〒259-0392

ゆがわら国際交流協会

神奈川県足柄下郡湯河原町中央2-2-1

湯河原町役場地域政策課内 Tel.0465-63-2111(内線)282



第29回やっさ国際交流。「やっさ祭り」に留学生とホストファミリーが参加

「笑顔」と「感動」の一年！！



ポートスティーブンスセントフィリップスクリスチヤンカレッジ (SPCC) 訪問団



国際理解講座より「四川変面」

ゆがわら国際交流協会の  
ホームページはこちら

協会の事業紹介、告知記事、事業報告等の更新

<http://www.yuint.org>



英語バージョンも  
ありますよ！！

# 第29回 やっさ国際交流 7月30日～8月6日

中国3名、インドネシア5名、香港2名、台湾2名、ベトナム2名、タイ1名、ノルウェー1名、マレーシア1名、ラオス1名、パラグアイ1名、フィリピン1名と各国を代表する若者達がその文化を伝える大使として来湯、新たに湯河原やっさ・日本の家庭の温かさを世界に発信してくれました。 すてきな夏をありがとう。

7/31 手で触れ耳で聴いて学ぶ日本文化。餅つき、BBQ、お腹もいっぱいに！



醸造院にて座禅体験

青空のもと餅つき、流しそうめん

琴と尺八の二重奏を鑑賞

8/2

浴衣を着て、皆と踊る。「日本の夏！」



8/4

各国の料理を披露し、それぞれの文化紹介で盛り上がるさよならパーティー



8/6

ユースサミット・閉講式・湯河原駅で見送り



日本ってどんな国？日本との文化の違いは？留学生の質問に答える形で具体例を引き出し、お互いの文化を理解しあった、**ユースサミット**「お正月にタオルをあげるのは何故？」「干支について」など同年代からの答えや人生の先輩からの貴重な言葉に耳を傾けた。

やっさ交流中の写真はゆがわら  
国際交流協会のホームページ

<http://www.yuint.org>

のyuint会員へお知らせをクリック！！



# 楽しく過ごした一週間！日本の家族に感謝！

※留学生はニックネームでご紹介



荒川家にステンリーさん

高野家にエリックさん



島田家にひとみさん



前田家にピュアーさん



作田家にティアラさん、ハナさん

杉本家にニュンさん



水口家にジョイさん



善本家にベルさん



中老家にキタさん

初めてのやっさ交流受け入れが決まった時の第一声は「ラオス？どこにある国？」でした。言葉はラオ語、全くわからない・・・慌ててネットで検索したり、娘は学校の図書室で本を借りたり、家族で大騒ぎ。しかし、案ずるより産むが易し。海を見て目をキラキラさせるキタちゃんと楽しい8日間を過ごし、涙、涙のお別れでした。今はもう、  
ひいきすっかりラオス最員です（中老悦子）



箱根ガラスの森

島田ファミリー、広井ファミリー、神谷ファミリーはグループで箱根に～。キラキラ輝くガラスの美術館は特に女性陣には好評だったようですね。天気に恵まれた、大観山からの富士山の眺めはいかがでしたか？



大観山レストハウス



広井家によしみさん

神谷家に文強さん



広井家にきりんさん



中村家にフェビさん



早簾家にニールさん



古川家にタンジさん

木村家にウンさん



長谷川家にユリアさん

神野家にティティスさん



西川家にソフィーさん

# <ポートスティーブンスSPCC訪問団> 9月20日～9月26日

姉妹都市、オーストラリアポートスティーブンス市のSt.Philips Christian College (SPCC) の学生10名と引率教師2名が来湯しました。ホームステイし家庭交流、湯河原中学校での授業参加、箱根への地学歴史観光など、授業の一環として1週間を過ごしました。



## ファミリーと一緒に小田原城、箱根地学歴史観光



# 素晴らしい出会いに感謝！



エーモン君と奥津ファミリー



ラッセル君と両角ファミリー



トマス君と杉山ファミリー



トム君と木村ファミリー



ヤッシュ君と中島ファミリー



マッケンジー君と岩本ファミリー



マシュー君と青木ファミリー

初のホストファミリーを体験し、我が家への生活は一変しました。このステイがきっかけでマシューという息子が出来、下の娘はオーストラリアへ留学に行くという選択。帰国後ほぼ毎日家族の誰かとLINEでのやりとりをし、今はや家族の中で彼が一番我が家的事情に詳しい。彼は二年後に日本で暮らす事を目標に日本語を、娘は来年オーストラリアへ留学する為に英語を特訓中。初のホストファミリーは本当の交換留学になってしまいました。（青木京子）

ホストファミリーは2回目で、気持ちに余裕を持ってフィン君を迎えるました。人懐っこく、好奇心旺盛なフィン君は息子達とすぐうちとけ、ゲームをしたり、宿題を手伝ってあげたり、交流を深めていきました。言葉の壁に難しい単語や文法は要りません。伝えたい気持ちがあれば意思は伝わる。なにより逞しく育った息子の姿にもウルウル。成長を感じました。フィン君も食事の時箸を使ったり一生懸命日本の文化に馴染もうとしていました。息子達とメールで近況報告しあう、もうフィン君は家族の一員です。（川口雅子）



フィン君と川口ファミリー



ジェッド君と原田ファミリー



アミーリアさんと南澤ファミリー



グラント先生と木村ファミリー



シンクレア先生と常盤ファミリー

滞在中の写真は  
Port Stephens  
Sister Cities  
のfacebookを  
ご覧下さい。



## 語学講座

湯河原町役場  
第二庁舎にて

6月6日～7月25日 英会話15名参加

18:30～20:00

英会話講座 ポールトンプソン先生

ポール先生の授業は4年ぶり。受講生の半分が元教え子ということで、懐かしく、楽しく受講できました。5年後の東京オリンピックに向けて、共通語である英会話への関心も高まるのでは？



### <クリスマス会>

12月21日

於：湯河原町観光会館



吉井さん、大須賀さん、石川さんによるクラシックコンサート

国際理解講座の後、同じ会場で恒例のクリスマスパーティーを開催しました。

大須賀玲子さん、石川真澄海さんのヴァイオリン、吉井一摩さんのピアノによるクラシックコンサート、王文強さんの「四川变面」。チャリティーバザー、お楽しみ大抽選会等大盛況！バザー売上金はあしながら育英会に20000円、ポート支援に12000円送られました。



チャリティーバザー



お楽しみ大抽選会



王文強さんの「四川变面」

### ふれあい広場産業祭・国際親善交流フェアに参加

10月26日湯河原教育センターグラウンドにて開催  
述べ1万人の来場でにぎわいました。物産の展示販売に当協会では、かき氷、フライドポテト、アメリカンドッグ、陶器などの販売を行ない大変好評で、総売り上げ金は89,050円、陶器売り上げ11,000円をポート積み立て金へ、その他売り上げ

### 第19回MOA美術館 湯河原児童作品展

10月11日～12日 於：観光会館

作品展には290点の応募があり、入賞作品は63点におよびました。子供たちの絵には多彩な個性といきいきとした創造性が溢れています

ゆがわら国際交流協会賞は「うれしいたんじょう日」小学3年生の橋本しゅんけいさんが受賞されました。

# 親睦 ハイキング

「幻の滝 探訪ハイキング」

2014年11月23日 参加33名



箱根レーダー局前～土肥大杉跡入り口～中尾沢入口～六方の滝～  
白銀林道～大石ヶ平～幕山公園

毎年楽しみな国際交流のハイキング、今回はロシアから来た高校生の留学生アレックス君が我が家に滞在中で一緒に参加しました。老若男女入り混じり総勢30名ほど、青い空と秋の紅葉の鮮やかなコントラストに感動しました。岩場を歩き、険しい崖を登って辿り着いた六方の滝は素晴らしい眺めでした。アレックス君にもこの風景は心に残ったようです。そこで食べたおにぎりの味は格別、参加して本当に良かったと思いました。 広井千恵子

## 地球市民フェスタ

2015年2月22日小田原タウンセンター



小田原市タウンセンターマロニエに於いて「地球市民フェスタ2015」に協賛、参加しました。3万人（主催者発表）来場というほどの盛会。当協会の「ハートフルコイン」の仕分けにも興味を持つ人が増え、又今回初めて行った「国旗で国当てクイズ」には来場した子供達の正解率の高さに驚き、大変盛り上がりました。交流としての参加は情報収集としても意義があると思います。



# 国際理解講座

## 中国「京劇」と「四川变面」

12月21日 於：湯河原町観光会館

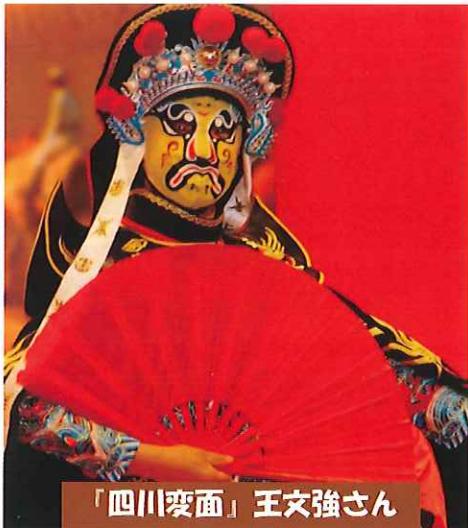


「天女散花」張桂琴さん



「二将軍」張春祥さん、張小山さん

夏のやっさ国際交流に参加し、生活交流や文化交流などで親交を深めた、王文強さんの伝統芸術の絶技「四川变面」、新潮芸院のプロの俳優さんによる中国の優雅な演舞“京劇”が披露された。豪華な衣装で歌舞伎を思わせる大見得を切る京劇には拍手と掛け声が掛かり、瞬時に変わる「变面」の妙技には300人余りの観客から驚嘆の溜息と大喝采が巻き起こり歴史ある中国芸術を身近に堪能した。公演後は出演者と写真撮影や質問などで、和やかな時を過ごした。



「四川变面」王文強さん



公演後、皆さんの質問に答える出演者の方々

26年度総会5月23日  
於：湯河原商工会館

平成25年度事業報告等、通常総会を開催した後、富田町長からは、11月2日に行われる大韓民国忠州市、姉妹都市20周年記念事業の一環であるりんごマラソンへの参加呼びかけがあり、マラソンを通して交流促進を努めるという事で、国際交流の意識の高い当協会にさらに活動を続けてもらいたいと要望した。総会後は当協会役員の鈴木明子さんによる「世界 行ってみたらこんなとこ オラ

ンダ・ベルギー編」の最新「旅」レポートがあり、続いて懇親会が開かれた。

### <編集後記>

今年度も交流事業や各種イベントにご協力頂き有り難うございました。

時代と共に変化してきた「やっさホームステイ事業」が次年度は第30回を迎えることとなり、更に前へ前へと進んでいきたいと思います。今後ともさらなるご支援をよろしくお願いします。